



RESIDENTIAL LEASE OR MONTH-TO-MONTH RENTAL AGREEMENT (C.A.R. Form RLMM, Revised 12/24)

Date 03/26/2025, Tran Diep Lam, Junwon Park (Tenant) and LEJA Investment LLC Rental Property Owner (RPO), Authorized Broker or Agent, or Property Manager (Housing Provider), agree as follows (Agreement):

1. PROPERTY:

- A. Housing Provider rents to Tenant and Tenant rents from Housing Provider, the real property and improvements described as: 20687 W Park Circle, Apt 3, Cupertino, CA 95014 (Premises).
B. The Premises are for the sole use as a personal residence by the following named person(s) only: Tran Diep Lam & Junwon Park
C. The following personal property, maintained pursuant to paragraph 11, is included: Refrigerator
D. The Premises may be subject to a local rent or eviction control ordinance, or both.

2. TERM: The term begins on (date) 04/11/2025 (Commencement Date). If Tenant has not paid all amounts then due; (i) Tenant has no right to possession or keys to the premises and; (ii) this Agreement is voidable at the option of Housing Provider, 2 calendar days after giving Tenant a Notice to Pay (C.A.R. Form PPN). Notice may be delivered to Tenant (i) in person; (ii) by mail to Tenant's last known address; or (iii) by email, if provided in Tenant's application or previously used by Tenant to communicate with Housing Provider or it's agent. If Housing Provider elects to void the lease, Housing Provider shall refund to Tenant all rent and security deposit paid.

(Check A or B):

- A. Month-to-Month: This Agreement continues from the commencement date as a month-to-month tenancy. Tenant may terminate the tenancy by giving written notice at least 30 days prior to the intended termination date. Tenant shall be responsible for paying rent through the termination date even if moving out early. Housing Provider may terminate the tenancy by giving written notice as provided by law. Such notices may be given on any date.
B. Lease: This Agreement shall terminate on (date) 04/10/2026 at 11:59 AM/ PM. Tenant shall vacate the Premises upon termination of the Agreement, unless: (i) Housing Provider and Tenant have extended this Agreement in writing or signed a new agreement; (ii) mandated by any rent increase cap or just cause eviction control under any state or local law; or (iii) Housing Provider accepts Rent from Tenant (other than past due Rent), in which case a month-to-month tenancy shall be created which either party may terminate as specified in paragraph 2A. Rent shall be at a rate agreed to by Housing Provider and Tenant, or as allowed by law. All other terms and conditions of this Agreement shall remain in full force and effect.

3. RENT: Rent shall mean all monetary obligations of Tenant to Housing Provider under the terms of the Agreement, except security deposit.

- A. Tenant agrees to pay \$3,550.00 per month for the term of the Agreement.
B. Rent is payable in advance on the 1st (or) day of each calendar month, and is delinquent on the next day.
C. If Commencement Date falls on any day other than the day Rent is payable under paragraph 3B, and Tenant has paid one full month's Rent in advance of Commencement Date, Rent for the second calendar month shall be prorated and Tenant shall pay 1/30th of the monthly rent per day for each day remaining in the prorated second month.

D. PAYMENT:

- (1) Rent shall be paid by personal check, money order, cashier's check, made payable to AEZ Realty, or wire/electronic payment to AEZ Realty, or other Zelle (aezrealty@gmail.com). Payment via electronic apps such as PayPal or Venmo will not (will) be accepted.
(2) Rent shall be delivered to (name) AEZ Realty (whose phone number is) (408)217-8700 at (address) 4010 Moorpark Ave #205, San Jose, CA 95117 (or at any other location subsequently specified by Housing Provider in writing to Tenant) (and if checked, rent may be paid personally, between the hours of and on the following days).
(3) If any payment is returned for non-sufficient funds (NSF) or because tenant stops payment, then, after that: (i) Housing Provider may, in writing, require Tenant to pay Rent in cash for three months and (ii) all future Rent shall be paid by money order, or cashier's check.

E. Rent payments received by Housing Provider shall be applied to the earliest amount(s) due or past due.

4. SECURITY DEPOSIT:

- A. Tenant agrees to pay \$3,550.00 as a security deposit. (The maximum amount of security deposit paid on or before initial occupancy, however designated, cannot exceed one month's Rent unless an exception applies. See Security Deposit Exception Disclosure and Addendum, C.A.R. Form SDDA, for additional information.)
B. Security deposit is in addition to any advance payment of first month's Rent. Security deposit law does not prohibit the payment of advance rent of not less than six months' rent if the term of the lease is six months or longer.
C. Security deposit will be transferred to and held by the Owner of the Premises, or held in Owner's Broker's trust account.

Tenant's Initials JP / TDL Housing Providers Initials UL



- D. All or any portion of the security deposit may be used, as reasonably necessary, to: (i) cure Tenant's default in payment of Rent (which includes Late Charges, NSF fees or other sums due); (ii) repair damage, excluding ordinary wear and tear, caused by Tenant or by a guest, invitee or licensee of Tenant; (iii) clean Premises, if necessary, upon termination of the tenancy; and (iv) replace or return personal property or appurtenances. **SECURITY DEPOSIT SHALL NOT BE USED BY TENANT IN LIEU OF PAYMENT OF LAST MONTH'S RENT.** If all or any portion of the security deposit is used during the tenancy, Tenant agrees to reinstate the total security deposit within 5 days after written notice is delivered to Tenant. Within 21 days after Tenant vacates the Premises, Housing Provider shall: (1) furnish Tenant an itemized statement indicating the amount of any security deposit received and the basis for its disposition and supporting documentation as required by California Civil Code § 1950.5(g); and (2) return any remaining portion of the security deposit to Tenant.
 - E. **Security deposit will not be returned until all Tenants have vacated the Premises and all keys returned. Any security deposit returned by check shall be made out to all Tenants named on this Agreement, or as subsequently modified.**
 - F. No interest will be paid on security deposit unless required by local law.
 - G. If the security deposit is held by Owner, Tenant agrees not to hold Broker responsible for its return. If the security deposit is held in Owner's Broker's trust account, and Broker's authority is terminated before expiration of this Agreement, and security deposit is released to someone other than Tenant, then Broker shall notify Tenant, in writing, where and to whom security deposit has been released. Once Tenant has been provided such notice, Tenant agrees not to hold Broker responsible for the security deposit.
5. **MOVE-IN COSTS RECEIVED/DUE:** Move-in funds shall be paid by personal check, money order, cashier's check, or wire/electronic payment.

Category	Total Due	Payment Received	Balance Due	Due Date	Payable To
Rent from <u>04/11/2025</u> to <u>04/30/2025</u> (date)	\$2,367.00		\$2,367.00	04/02/2025	AEZ Realty
Security Deposit	\$3,550.00		\$3,550.00	03/27/2025	AEZ Realty
Other _____					
Other _____					
Total	\$5,917.00		\$5,917.00		

6. **LATE CHARGE; RETURNED CHECKS:**
- A. Tenant acknowledges either late payment of Rent or issuance of a returned check may cause Housing Provider to incur costs and expenses, the exact amounts of which are extremely difficult and impractical to determine. These costs may include, but are not limited to, processing, enforcement and accounting expenses, and late charges imposed on Housing Provider. If any installment of Rent due from Tenant is not received by Housing Provider within **5 (or _____) calendar days** after the date due, or if a check is returned, Tenant shall pay to Housing Provider, respectively, an additional sum of **\$150.00** or _____ % of the Rent due as a Late Charge and \$25.00 as a NSF fee for the first returned check and \$35.00 as a NSF fee for each additional returned check, either or both of which shall be deemed additional Rent.
 - B. Housing Provider and Tenant agree that these charges represent a fair and reasonable estimate of the costs Housing Provider may incur by reason of Tenant's late or NSF payment. Any Late Charge or NSF fee due shall be paid with the current installment of Rent. Housing Provider's acceptance of any Late Charge or NSF fee shall not constitute a waiver as to any default of Tenant. Housing Provider's right to collect a Late Charge or NSF fee shall neither be deemed an extension of the date Rent is due under **paragraph 3** nor prevent Housing Provider from exercising any other rights and remedies under this Agreement and as provided by law.

7. **PARKING: (Check A or B)**

- A. Parking is permitted as follows: **Carpport, Street**

The right to parking is is not included in the Rent charged pursuant to **paragraph 3**. If not included in the Rent, the parking rental fee shall be an additional \$ _____ per month. Parking space(s) are to be used only for parking properly registered and operable motor vehicles, except for trailers, boats, campers, buses or trucks (other than pick-up trucks). Tenant shall park in assigned space(s) only. Parking space(s) are to be kept clean. Vehicles leaking oil, gas or other motor vehicle fluids shall not be parked on the Premises. Mechanical work, or storage of inoperable vehicles, or storage of any kind is not permitted in parking space(s) or elsewhere on the Premises except as specified in **paragraph 8**.

- OR B. Parking is not permitted on the real property of which the Premises is a part.

8. **STORAGE: (Check A or B)**

- A. Storage is permitted as follows:
The right to separate storage space is, is not, included in the Rent charged pursuant to **paragraph 3**. If not included in the Rent, storage space fee shall be an additional \$ _____ per month. Tenant shall store only personal property Tenant owns, and shall not store property claimed by another or in which another has any right, title or interest. Tenant shall not store any improperly packaged food or perishable goods, flammable materials, explosives, hazardous waste or other inherently dangerous material, or illegal substances.

- OR B. Except for Tenant's personal property, contained entirely within the Premises, storage is not permitted on the Premises.

9. **UTILITIES:** Tenant agrees to pay for all utilities and services, and the following charges: _____, except **Garbage and Water**, which shall be paid for by Housing Provider, or as agreed on a separate addendum. If any utilities are not separately metered, Tenant shall pay Tenant's proportional share, as reasonably determined and directed by Housing Provider. If utilities are separately metered, Tenant shall place utilities in Tenant's name as of the Commencement Date. Housing Provider is only responsible for installing and maintaining one usable telephone jack and one telephone line to the Premises. Tenant shall pay any cost for conversion from existing utilities service provider.

- A. **Water Submeters:** Water use on the Premises is measured by a submeter and Tenant will be separately billed for water usage based on the submeter. See attached Water Submeter Addendum (C.A.R. Form WSM) for additional terms.
- B. **Gas Meter:** The Premises does not have a separate gas meter.
- C. **Electric Meter:** The Premises does not have a separate electrical meter.

RLMM REVISED 12/24 (PAGE 2 OF 9) Tenant's Initials JP / TDC Housing Providers Initials UL / _____



10. CONDITION OF PREMISES: Tenant has examined Premises and, if any, all furniture, furnishings, appliances, landscaping and fixtures, including smoke alarm(s) and carbon monoxide detector(s).

(Check all that apply:)

- A. Tenant's acknowledgment of the condition of these items is contained in an attached statement of condition (C.A.R. Form MII).
- B. (i) Housing Provider will Deliver to Tenant a statement of condition (C.A.R. Form MII) within **3 days** after execution of this Agreement; prior to the Commencement Date; within **3 days** after the Commencement Date. (ii) Tenant shall complete and return the MII to Housing Provider within **3 (or _____) days** after Delivery. Tenant's failure to return the MII within that time shall conclusively be deemed Tenant's Acknowledgement of the condition as stated in the MII.
- C. Tenant will provide Housing Provider a list of items that are damaged or not in operable condition within **3 (or _____) days** after Commencement Date, not as a contingency of this Agreement but rather as an acknowledgment of the condition of the Premises.
- D. Other: _____

11. MAINTENANCE USE AND REPORTING:

- A. Tenant shall properly use, operate and safeguard Premises, including if applicable, any landscaping, furniture, furnishings and appliances, and all mechanical, electrical, gas and plumbing fixtures, carbon monoxide detector(s) and smoke alarms, and keep them and the Premises clean, sanitary and well ventilated. Tenant shall be responsible for any additional phone lines beyond the one line and jack that Housing Provider shall provide and maintain. Tenant shall replace any burned out or malfunctioning light bulbs. Tenant shall immediately notify Housing Provider, in writing, of any problem, malfunction or damage with any item including carbon monoxide detector(s) and smoke alarms on the property. Tenant shall be charged for all repairs or replacements caused by Tenant, pets, guests or licensees of Tenant, excluding ordinary wear and tear. Tenant shall be charged for all damage to Premises as a result of failure to report a problem in a timely manner. Tenant shall be charged for repair of drain blockages or stoppages, unless caused by defective plumbing parts or tree roots invading sewer lines.
- B. Housing Provider Tenant HOA shall water the garden, landscaping, trees and shrubs, except: _____
- C. Housing Provider Tenant HOA shall maintain the garden, landscaping, trees and shrubs, except: _____
- D. Housing Provider Tenant shall maintain **the property clean and replace electric bulb when necessary**
- E. Housing Provider and Tenant agree that State or local water use restrictions shall supersede any obligation of Housing Provider or Tenant to water or maintain any garden, landscaping, trees or shrubs pursuant to **paragraphs 11B, 11C, and 11D.**
- F. Tenant's failure to maintain any item for which Tenant is responsible shall give Housing Provider the right to hire someone to perform such maintenance and charge Tenant to cover the cost of such maintenance.
- G. **PERIODIC PEST CONTROL:** Housing Provider Tenant shall pay for periodic pest control by the following service provider: _____ This obligation shall only be applicable if the Premises is a house and the periodic pest control treatment is being provided at the execution of this Agreement. The current cost of such treatment is: \$ _____ per _____
- H. The following items of personal property are included in the Premises without warranty and Housing Provider will not maintain, repair or replace them: _____
- I. Tenant understands that if Premises is located in a Common Interest Development, Housing Provider may not have authority or control over certain parts of the Premises such as roof, electrical, gas or plumbing features inside certain walls, and common areas such as landscaping, shared parking structure or garage.
- J. Tenant shall not use the premises to plant, grow, cultivate or sell marijuana.

12. NEIGHBORHOOD CONDITIONS: Tenant is advised to satisfy himself or herself as to neighborhood or area conditions, including, but not limited to, schools, proximity and adequacy of law enforcement, crime statistics, proximity of registered felons or offenders, fire protection, other governmental services, availability, adequacy and cost of any wired, wireless internet connections or other telecommunications or other technology services and installations, proximity to commercial, industrial or agricultural activities, existing and proposed transportation, construction and development that may affect noise, view, or traffic, airport noise, noise or odor from any source, wild and domestic animals, other nuisances, hazards, or circumstances, cemeteries, facilities and condition of common areas, conditions and influences of significance to certain cultures and/or religions, and personal needs, requirements and preferences of Tenant.

13. ANIMALS: Unless otherwise provided in California Civil Code § 54.2, or other law, no animal shall be kept on or about the Premises without Housing Provider's prior written consent, except as agreed to in the attached Animals Terms and Conditions Addendum (C.A.R. Form ATCA).

14. SMOKING:

- A. (i) Tenant is responsible for all damage caused by smoking including, but not limited to stains, burns, odors and removal of debris; (ii) Tenant acknowledges that in order to remove odor caused by smoking, Housing Provider may need to replace carpet and drapes and paint the entire premises regardless of when these items were last cleaned, replaced or repainted. Such actions and other necessary steps will impact the return of any security deposit.
- B. The Premises or common areas may be subject to a local non-smoking ordinance.
- C. NO SMOKING of any substance is allowed on the Premises or common areas. If smoking does occur on the Premises or common areas, (i) Tenant is in material breach of this Agreement; (ii) Tenant, guests, and all others may be required to leave the Premises. Smoking of the following substances only is allowed: _____

15. RULES/REGULATIONS:

- A. Tenant agrees to comply with all Housing Provider rules and regulations that are at any time posted on the Premises or delivered to Tenant. Tenant shall not, and shall ensure that guests, invitees and licensees of Tenant shall not, disturb, annoy, endanger or interfere with other tenants of the building or neighbors, or use the Premises for any unlawful purposes, under federal, state or local law including, but not limited to, using, manufacturing, selling, storing or transporting illicit drugs or other contraband, or violate any law or ordinance, or commit a waste or nuisance on or about the Premises.
- B. **(If applicable, check one)**

(1) Housing Provider shall provide Tenant with a copy of the rules and regulations within _____ days or _____

OR (2) Tenant has been provided with, and acknowledges receipt of, a copy of the rules and regulations.

RLMM REVISED 12/24 (PAGE 3 OF 9) Tenant's Initials JP / TDL Housing Providers Initials UL / _____



16. (If checked) **CONDOMINIUM; PLANNED UNIT DEVELOPMENT:**

- A. The Premises are a unit in a condominium, planned unit development, common interest subdivision or other development governed by a homeowners' association ("HOA"). The name of the HOA is _____ . Tenant agrees to comply with all HOA covenants, conditions and restrictions, bylaws, rules and regulations and decisions ("HOA Rules"). Tenant shall reimburse Housing Provider for any fines or charges imposed by HOA or other authorities, due to any violation by Tenant, or the guests or licensees of Tenant, or Housing Provider shall have the right to deduct such amounts from the security deposit.
- B. If applicable, Tenant is required to pay a fee to the HOA to gain access to certain areas within the development such as but not necessarily including or limited to the front gate, pool, and recreational facilities. If not specified in **paragraph 5**, Tenant is solely responsible for payment and satisfying any HOA requirements prior to or upon or after the Commencement Date.
- C. **(Check one)**
 (1) Housing Provider shall provide Tenant with a copy of the HOA Rules within _____ days or _____ .
 (2) Tenant has been provided with, and acknowledges receipt of, a copy of the HOA Rules.

17. **ALTERATIONS; REPAIRS:** Unless otherwise specified by law or **paragraph 25C**, without Housing Provider's prior written consent, (i) Tenant shall not make any repairs, alterations or improvements in or about the Premises including: painting, wallpapering, adding or changing locks, installing antenna or satellite dish(es), placing signs, displays or exhibits, or using screws, fastening devices, large nails or adhesive materials; (ii) Housing Provider shall not be responsible for the costs of alterations or repairs made by Tenant; (iii) Tenant shall not deduct from Rent the costs of any repairs, alterations or improvements; and (iv) any deduction made by Tenant shall be considered unpaid Rent.

18. **KEYS; LOCKS:**

- A. Tenant acknowledges receipt of (or Tenant will receive prior to the Commencement Date, or _____):

<input type="checkbox"/> _____ key(s) to Premises,	<input type="checkbox"/> _____ remote control device(s) for garage door/gate opener(s),
<input checked="" type="checkbox"/> 1 key(s) to mailbox,	<input type="checkbox"/> _____ ,
<input type="checkbox"/> _____ key(s) to common area(s),	<input type="checkbox"/> _____ ,
- B. Tenant acknowledges that locks to the Premises have, have not, been re-keyed.
- C. If Tenant re-keys existing locks or opening devices, Tenant shall immediately deliver copies of all keys to Housing Provider. Tenant shall pay all costs and charges related to loss of any keys or opening devices. Tenant may not remove locks, even if installed by Tenant.

19. **ENTRY:**

- A. Tenant shall make Premises available to Housing Provider or Housing Provider's representative for the purpose of entering to make necessary or agreed repairs (including, but not limited to, installing, repairing, testing, and maintaining smoke detectors and carbon monoxide devices, and bracing, anchoring or strapping water heaters, or repairing dilapidation relating to the presence of mold), decorations, alterations, or improvements; or supplying necessary or agreed services; or to show Premises to prospective or actual purchasers, tenants, mortgagees, lenders, appraisers, contractors and others (collectively "Interested Persons"). Tenant agrees that Housing Provider, Broker and Interested Persons may take photos of the Premises.
- B. Housing Provider and Tenant agree that 24-hour written notice shall be reasonable and sufficient notice, except as follows:
(1) 48-hour written notice is required to conduct an inspection of the Premises prior to the Tenant moving out, unless the Tenant waives the right to such notice.
(2) If Housing Provider has in writing informed Tenant that the Premises are for sale and that Tenant will be notified orally to show the premises (C.A.R. Form NSE), then, for the next 120 days following the delivery of the NSE, notice may be given orally to show the Premises to actual or prospective purchasers.
(3) No written notice is required if Housing Provider and Tenant orally agree to an entry for agreed services or repairs if the date and time of entry are within one week of the oral agreement.
(4) No notice is required: (i) to enter in case of an emergency; (ii) if the Tenant is present and consents at the time of entry; or (iii) if the Tenant has abandoned or surrendered the Premises.
- C. (If checked) Tenant authorizes the use of a keysafe/lockbox to allow entry into the Premises and agrees to sign a keysafe/lockbox addendum (C.A.R. Form KLA).

20. **PHOTOGRAPHS AND INTERNET ADVERTISING:**

- A. In order to effectively market the Premises for sale or rental it is often necessary to provide photographs, virtual tours and other media to Interested Persons. Tenant agrees that Broker may photograph or otherwise electronically capture images of the exterior and interior of the Premises ("Images") for static and/or virtual tours of the Premises by Interested Persons for use on Broker's website, the MLS, and other marketing materials and sites. Tenant acknowledges that once Images are placed on the Internet neither Broker nor Housing Provider has control over who can view such Images and what use viewers may make of the Images, or how long such Images may remain available on the Internet. Tenant is advised to store or otherwise remove from view, anything of a personal nature which Tenant would not want to appear in any Images, including but not limited to, family photos, documents, or other valuables.
- B. Tenant acknowledges that prospective Interested Persons coming onto the Premises may take photographs, videos or other images of the Premises. Tenant understands that Broker does not have the ability to control or block the taking and use of Images by any such persons. Once Images are taken and/or put into electronic display on the Internet or otherwise, neither Broker nor Housing Provider has control over who views such Images nor what use viewers may make of the Images.

21. **SIGNS:** Tenant authorizes Housing Provider to place FOR SALE/LEASE signs on the Premises.

22. **ASSIGNMENT; SUBLETTING:**

- A. Tenant shall not sublet all or any part of Premises, or parking or storage spaces, or assign or transfer this Agreement or any interest in it, without Housing Provider's prior written consent. Unless such consent is obtained, any assignment, transfer or subletting of Premises or this Agreement or tenancy, by voluntary act of Tenant, operation of law or otherwise, shall, at the option of Housing Provider, terminate this Agreement. Any proposed assignee, transferee or sublessee shall submit to Housing Provider an application and credit information for Housing Provider's approval and, if approved, sign a separate written agreement with Housing Provider and Tenant. Housing Provider's consent to any one assignment, transfer or sublease, shall not be construed as consent to any subsequent assignment, transfer or sublease and does not release Tenant of Tenant's obligations under this Agreement.
- B. This prohibition also applies (does not apply) to short term, vacation, and transient rentals such as, but not limited to, those arranged through AirBnB, VRBO, HomeAway or other short term rental services.
- C. Any violation of this prohibition is a non-curable, material breach of this Agreement.

Tenant's Initials

/

Housing Providers Initials

/



23. JOINT AND INDIVIDUAL OBLIGATIONS: If there is more than one Tenant, each one shall be individually and completely responsible for the performance of all obligations of Tenant under this Agreement, jointly with every other Tenant, and individually, whether or not in possession.

24. POSSESSION:

A. (1) Tenant is not in possession of the Premises. If Housing Provider is unable to deliver possession of Premises on Commencement Date, such Date shall be extended to the date on which possession is made available to Tenant. If Housing Provider is unable to deliver possession within **5 (or _____) calendar days** after agreed Commencement Date, Tenant may terminate this Agreement by giving written notice to Housing Provider, and shall be refunded all Rent and security deposit paid.

OR (2) Tenant is already in possession of the Premises.

B. Possession is deemed terminated when Tenant has returned all keys to the Premises to Housing Provider.

25. TENANT'S OBLIGATIONS UPON VACATING PREMISES:

A. Upon termination of this Agreement, Tenant shall: (i) give Housing Provider all copies of all keys and any opening devices to Premises, including any common areas; (ii) vacate and surrender Premises to Housing Provider, empty of all persons; and personal property belonging to Tenant (iii) vacate any/all parking and/or storage space; (iv) clean and deliver Premises, as specified in **paragraph 25C** below, to Housing Provider in the same condition as referenced in **paragraph 10**; (v) remove all debris; (vi) give written notice to Housing Provider of Tenant's forwarding address; and (vii) _____

B. All alterations/improvements made by or caused to be made by Tenant, with or without Housing Provider's consent, become the property of Housing Provider upon termination. Housing Provider may charge Tenant for restoration of the Premises to the condition it was in prior to any alterations/improvements.

C. **Right to Pre-Move-Out Inspection and Repairs:** (i) After giving or receiving notice of termination of a tenancy (C.A.R. Form NTT), or before the expiration of this Agreement, Tenant has the right to request that an inspection of the Premises take place prior to termination (C.A.R. Form NRI). If Tenant requests such an inspection, Tenant shall be given an opportunity to remedy identified deficiencies prior to termination, consistent with the terms of this Agreement. (ii) Any repairs or alterations made to the Premises as a result of this inspection (collectively, "Repairs") shall be made at Tenant's expense. Repairs may be performed by Tenant or through others, who have adequate insurance and licenses and are approved by Housing Provider. The work shall comply with applicable law, including governmental permit, inspection and approval requirements. Repairs shall be performed in a good, skillful manner with materials of quality and appearance comparable to existing materials. It is understood that exact restoration of appearance or cosmetic items following all Repairs may not be possible. (iii) Tenant shall: (a) obtain receipts for Repairs performed by others; (b) prepare a written statement indicating the Repairs performed by Tenant and the date of such Repairs; and (c) provide copies of receipts and statements to Housing Provider prior to termination. **Paragraph 25C** does not apply when the tenancy is terminated pursuant to California Code of Civil Procedure § 1161(2), (3), or (4).

26. BREACH OF CONTRACT; EARLY TERMINATION: In addition to any obligations established by **paragraph 25**, in the event of termination by Tenant prior to completion of the original term of the Agreement or any extension, Tenant shall also be responsible for lost Rent, rental commissions, advertising expenses and painting costs necessary to ready Premises for re-rental. Housing Provider may withhold any such amounts from Tenant's security deposit.

27. TEMPORARY RELOCATION: Subject to local law, Tenant agrees, upon demand of Housing Provider, to temporarily vacate Premises for a reasonable period, to allow for fumigation (or other methods) to control wood destroying pests or organisms, or other repairs to Premises. Tenant agrees to comply with all instructions and requirements necessary to prepare Premises to accommodate pest control, fumigation or other work, including bagging or storage of food and medicine, and removal of perishables and valuables. Tenant shall only be entitled to a credit of Rent equal to the per diem Rent for the period of time Tenant is required to vacate Premises.

28. DAMAGE TO PREMISES: If, by no fault of Tenant, Premises are totally or partially damaged or destroyed by fire, earthquake, accident or other casualty that render Premises totally or partially uninhabitable, either Housing Provider or Tenant may terminate this Agreement by giving the other written notice. Rent shall be abated as of the date Premises become totally or partially uninhabitable. The abated amount shall be the current monthly Rent prorated on a 30-day period. If the Agreement is not terminated, Housing Provider shall promptly repair the damage, and Rent shall be reduced based on the extent to which the damage interferes with Tenant's reasonable use of Premises. If damage occurs as a result of an act of Tenant or Tenant's guests, only Housing Provider shall have the right of termination, and no reduction in Rent shall be made.

29. INSURANCE:

A. Tenant's, guest's, invitees or licensee's personal property and vehicles are not insured by Housing Provider, manager or, if applicable, HOA, against loss or damage due to fire, theft, vandalism, rain, water, criminal or negligent acts of others, or any other cause. **Tenant is advised to carry Tenant's own insurance (renter's insurance) to protect Tenant from any such loss or damage.**

B. Tenant shall comply with any requirement imposed on Tenant by Housing Provider's insurer to avoid: (i) an increase in Housing Provider's insurance premium (or Tenant shall pay for the increase in premium); or (ii) loss of insurance.

C. Tenant shall obtain liability insurance, in an amount not less than **\$100,000.00** for injury or damage to, or upon, the Premises during the term of this agreement or any extension. The liability policy shall name Housing Provider, and Property Manager, if applicable: (i) as an additional interest, requiring insurer to notify such person if the policy is changed, cancelled or not renewed; and (ii) as an additional insured, if available from the insurer. Tenant shall provide Housing Provider a copy of the insurance policy before commencement of this Agreement, and a rider prior to renewal. Housing Provider and Tenant are advised to seek counsel from a qualified California attorney or insurance broker regarding the availability of insurance, prior to entering into this Agreement.

30. WATERBEDS/PORTABLE WASHERS: Tenant shall not use or have waterbeds on the Premises unless: (i) Tenant obtains a valid waterbed insurance policy; (ii) Tenant increases the security deposit in an amount equal to one-half of one month's Rent; and (iii) the bed conforms to the floor load capacity of Premises. Tenant shall not use on the Premises Portable Dishwasher Portable Washing Machine.

31. WAIVER: The waiver of any breach shall not be construed as a continuing waiver of the same or any subsequent breach.

32. NOTICE: Notices may be served at the following address, or at any other location subsequently designated:

Housing Provider: LEJA Investment LLC

Tenant: Tran Diep Lam & Junwon Park

4010 Moorpark Ave, #205
San Jose, CA 95117

20689 W Park Circle, Apt 1
Cupertino, CA 95014

RLMM REVISED 12/24 (PAGE 5 OF 9) Tenant's Initials JP

Initials TDL Housing Providers Initials UL

RESIDENTIAL LEASE OR MONTH-TO-MONTH RENTAL AGREEMENT (RLMM PAGE 5 OF 9)



- 33. **TENANT ESTOPPEL CERTIFICATE:** Tenant shall execute and return a tenant estoppel certificate delivered to Tenant by Housing Provider or Housing Provider's agent within **3 days** after its receipt (C.A.R. Form TEC). Failure to comply with this requirement shall be deemed Tenant's acknowledgment that the tenant estoppel certificate is true and correct, and may be relied upon by a lender or purchaser.
- 34. **REPRESENTATION**
 - A. **TENANT REPRESENTATION; OBLIGATIONS REGARDING OCCUPANTS; CREDIT:** Tenant warrants that all statements in Tenant's rental application are accurate. Housing Provider requires all occupants 18 years of age or older and all emancipated minors to complete a lease rental application. Tenant acknowledges this requirement and agrees to notify Housing Provider when any occupant of the Premises reaches the age of 18 or becomes an emancipated minor. Tenant authorizes Housing Provider and Broker(s) to obtain Tenant's credit during the tenancy in connection with a modification of this Agreement. Before occupancy begins, Housing Provider may cancel this Agreement upon disapproval of the credit report(s) or upon discovering that information in Tenant's application is false. During the tenancy, Housing Provider may reject any such modification upon disapproval of the credit report(s) obtained in connection with the modification. A negative credit report reflecting on Tenant's record may be submitted to a credit reporting agency if Tenant fails to fulfill the terms of payment and other obligations under this Agreement.
 - B. **HOUSING PROVIDER REPRESENTATIONS:** Housing Provider warrants that, unless otherwise specified in writing, Housing Provider is unaware of (i) any recorded Notices of Default affecting the Premise; (ii) any delinquent amounts due under any loan secured by the Premises; and (iii) any bankruptcy proceeding affecting the Premises.
- 35. **MEDIATION:**
 - A. Consistent with paragraphs 35B and 35C below, Housing Provider and Tenant agree to mediate any dispute or claim arising between them out of this Agreement, or any resulting transaction, before resorting to court action. Mediation fees, if any, shall be divided equally among the parties involved. If, for any dispute or claim to which this paragraph applies, any party commences an action without first attempting to resolve the matter through mediation, or refuses to mediate after a request has been made, then that party shall not be entitled to recover attorney fees, even if they would otherwise be available to that party in any such action.
 - B. The following matters are excluded from mediation: (i) an unlawful detainer action; (ii) the filing or enforcement of a mechanic's lien; and (iii) any matter within the jurisdiction of a probate, small claims or bankruptcy court. The filing of a court action to enable the recording of a notice of pending action, for order of attachment, receivership, injunction, or other provisional remedies, shall not constitute a waiver of the mediation provision.
 - C. Housing Provider and Tenant agree to mediate disputes or claims involving Owner's Agent/Broker, Tenant's Agent/Broker, or property manager ("Broker"), provided Broker shall have agreed to such mediation prior to, or within a reasonable time after, the dispute or claim is presented to such Broker. Any election by Broker to participate in mediation shall not result in Broker being deemed a party to this Agreement.
- 36. **ATTORNEY FEES:** In any action or proceeding arising out of this Agreement, the prevailing party between Housing Provider and Tenant shall be entitled to reasonable attorney fees and costs collectively not to exceed \$1,000 (or \$ _____), except as provided in paragraph 35A.
- 37. **C.A.R. FORM:** C.A.R. Form means the specific form referenced or another comparable form agreed to by the parties.
- 38. **DISCLOSURES:**
 - A. **MOLD AND DAMPNESS:** Exposure to mold may have potential health risks. Tenant acknowledges receipt of the attached booklet titled, "Information on Dampness and Mold for Renters in California" before signing this Residential Lease or Month-to-Month Rental Agreement.
 - B. **BED BUGS:** Housing Provider has no knowledge of any infestation in the Premises by bed bugs. See attached Bed Bug Disclosure (C.A.R. Form BBD) for further information. Tenant shall report suspected bed bug infestation to Housing Provider or, if applicable, property manager and cooperate with any inspection for and treatment of bed bugs. Housing Provider will notify tenants of any units infested by bed bugs.
 - C. **MEGAN'S LAW DATABASE DISCLOSURE:** Notice: Pursuant to § 290.46 of the Penal Code, information about specified registered sex offenders is made available to the public via an Internet Web site maintained by the Department of Justice at www.meganslaw.ca.gov. Depending on an offender's criminal history, this information will include either the address at which the offender resides or the community of residence and ZIP Code in which he or she resides. (Neither Housing Provider nor Brokers, if any, are required to check this website. If Tenant wants further information, Tenant should obtain information directly from this website.)
 - D. **RESIDENTIAL ENVIRONMENTAL HAZARDS BOOKLET:** Tenant acknowledges receipt of the residential environmental hazards booklet.
 - E. **FLOOD HAZARD DISCLOSURE:** Flooding has the potential to cause significant damage to personal property owned by Tenant. See attached Tenant Flood Hazard Disclosure (C.A.R. Form TFHD) for additional information.
 - F. **OTHER MATERIAL FACTS:** _____
 - G. **ADDITIONAL DISCLOSURES:** RPO shall make additional disclosures regarding the following matters, if applicable, on the Rental Property Owner Disclosure (C.A.R. Form RPOD): Lead-based Paint; Methamphetamine Contamination; Periodic Pest Control Contracts; Water Submeters; Mold; Asbestos; Homeowners Associations/Condominiums/Planned Developments; Military Ordnance Locations; Death on the Premises.
- 39. **SERVICEMEMBERS CIVIL RELIEF ACT:** Notwithstanding anything to the contrary in paragraphs 2, 4, 26 or elsewhere in this Agreement, the Servicemembers Civil Relief Act applies to this Agreement and any effort to terminate it, as specified in §§ 3951 and 3955 of the Act.
- 40. **TIME OF ESSENCE; ENTIRE CONTRACT; CHANGES:** Time is of the essence. All understandings between the parties are incorporated in this Agreement. Its terms are intended by the parties as a final, complete and exclusive expression of their Agreement with respect to its subject matter, and may not be contradicted by evidence of any prior agreement or contemporaneous oral agreement. If any provision of this Agreement is held to be ineffective or invalid, the remaining provisions will nevertheless be given full force and effect. Neither this Agreement nor any provision in it may be extended, amended, modified, altered or changed except in writing. This Agreement is subject to California Housing Provider-tenant law and shall incorporate all changes required by amendment or successors to such law. This Agreement and any supplement, addendum or modification, including any copy, may be signed in two or more counterparts, all of which shall constitute one and the same writing.

Tenant's Initials

/

Housing Providers Initials

/



41. AGENCY:

A. CONFIRMATION: The following agency relationship(s) are hereby confirmed for this transaction:

Housing Provider's Brokerage Firm AEZ Realty License Number 01901215
Is the broker of (check one): the Housing Provider; or both the Tenant and Housing Provider (Dual Agent).
Housing Provider's Agent Xiaoyong (Shawn) Luo License Number 01853029

Is (check one): the Housing Provider's Agent. (salesperson or broker associate); or both the Tenant's and Housing Provider's Agent (Dual Agent).

Tenant's Brokerage Firm License Number _____
Is the broker of (check one): the Tenant; or both the Tenant and Housing Provider (Dual Agent).
Tenant's Agent License Number _____

Is (check one): the Tenant's Agent. (salesperson or broker associate); or both the Tenant's and Housing Provider's Agent (Dual Agent).

B. DISCLOSURE: (If checked): The term of this Agreement exceeds one year. A disclosure regarding real estate agency relationships (C.A.R. Form AD) has been provided to Housing Provider and Tenant, who each acknowledge its receipt.

C. TERMINATION OF AGENCY RELATIONSHIP:

(1) Housing Provider and Tenant acknowledges and agrees that unless Broker is the property manager, or as specified in (2) below, once Housing Provider and Tenant enter into this Agreement, **(i)** Broker will not represent Owner in any manner regarding the management of the Premises; and **(ii)** Any representation duties that Broker may owe to, and any agency relationship that Broker may have with, either Housing Provider or Tenant, is terminated.

(2) Notwithstanding **paragraph 41C(1)**, Broker duties and responsibilities to either Housing Provider or Tenant will terminate upon the last to occur of the following (choose all that apply): Tenant occupancy, Delivering to Tenant keys or other means of entering the Premises, Tenant walkthrough, Completion of Move In Inspection (C.A.R. Form MII).

42. BROKER COMPENSATION:

A. EXISTING WRITTEN AGREEMENTS: Upon execution of this Agreement:

(1) **TENANT COMPENSATION TO TENANT'S BROKER:** If applicable, Tenant agrees to pay compensation as specified in a separate written agreement between Tenant and Broker (C.A.R. Form TRBC or LCA).

(2) **OWNER COMPENSATION TO OWNER OR TENANT'S BROKER:** If applicable, Owner agrees to pay compensation as specified in a separate written agreement between Owner and Broker(s) (C.A.R. Form LL or LCA).

B. OWNER AGREEMENT TO PAY TENANT'S BROKER: In consideration for Tenant entering into this Lease/Rental agreement, Owner agrees to pay Tenant's Broker as follows:

(1) **Fixed term lease:** (i) _____ percent of the total rent payments due under the term specified in **paragraph 2B**; or (ii) \$ _____; or (iii) _____;

(2) **For month-to-month rental:** (i) _____ percent of _____; or (ii) \$ _____ or (iii) _____;

(3) **Payment is conditioned on** Tenant taking possession of the Premises or being prevented from doing so by Housing Provider;

(4) **Payments made by Owner shall be credited** against any obligation of Tenant to pay Tenant's Broker pursuant to a separate written agreement; and

(5) **Third-party beneficiary:** Owner acknowledges and agrees that Tenant's Broker is a third-party beneficiary of this agreement and may pursue Owner for failure to pay the amount specified in **paragraph 42B**.

C. PAYMENT OF COMPENSATION OUT OF TENANT MOVE-IN FUNDS: RPO authorizes Tenant to deduct any amount for Tenant's Broker and Housing Provider's Broker compensation out of Tenant's move-in funds still due under **paragraph 5** and make payment directly to Tenant's Broker and Housing Provider's Broker. Any amount paid pursuant to this paragraph shall be credited against the amounts specified in **paragraph 5**. RPO shall be responsible for any compensation due Brokers under **paragraphs 42A(2)** and **42B** that are not covered by this paragraph. Tenant is instructed to make payment as follows:

Payment made to:	Amount	Due Date
Tenant's Broker		
Housing Provider's Broker		
Housing Provider		
Property Manager (see paragraph 49)		

43. NOTICE OF RIGHT TO RECEIVE FOREIGN LANGUAGE TRANSLATION OF LEASE/RENTAL AGREEMENTS: California Civil Code requires a Housing Provider or property manager to provide a tenant with a foreign language translation copy of a lease or rental agreement if the agreement was negotiated primarily in Spanish, Chinese, Korean, Tagalog or Vietnamese. If applicable, every term of the lease/rental needs to be translated except for, among others, names, dollar amounts and dates written as numerals, and words with no generally accepted non-English translation.

44. RECEIPT: If specified in **paragraph 5**, Housing Provider or Broker, acknowledges receipt of move-in funds.

45. CITY, COUNTY OR OTHER LOCAL REQUIREMENTS: Housing Provider and Tenant are advised that city, county or other local requirements, including those imposed by a regulatory body such a rent stabilization or similar board, may apply, and to attach to this Residential Lease or Month-to-Month Rental Agreement or separately provide, as provided by law, any documentation required by such a local authority.

46. OTHER TERMS AND CONDITIONS; If checked, the following ATTACHED documents are incorporated in this Agreement:
 Keysafe/Lockbox Addendum (C.A.R. Form KLA); Lead-Based Paint and Lead-Based Paint Hazards Disclosure (C.A.R. Form LPD); Lease/Rental Mold and Ventilation Addendum (C.A.R. Form LRM); Parking and Storage Disclosure (C.A.R. Form PSD); Bed Bug Disclosure (C.A.R. Form BBD); Tenant Flood Hazard Disclosure (C.A.R. Form TFHD); Rent Cap and Just Cause Addendum (C.A.R. Form RCJC); Offer of Tenant Positive Rental Payment Reporting (C.A.R. Form TRPR);

Other Documents/Addenda: _____

Other Terms: **Addendum A** _____

RLMM REVISED 12/24 (PAGE 7 OF 9) Tenant's Initials JP / TDL Housing Providers Initials UL / _____



47. LEGALLY AUTHORIZED SIGNER: Wherever the signature or initials of the Legally Authorized Signer identified in paragraphs 50 or 51 appear on this Agreement or any related documents, it shall be deemed to be in a representative capacity for the entity described and not in an individual capacity, unless otherwise indicated.

48. INTERPRETER/TRANSLATOR: The terms of this Agreement have been interpreted for Tenant into the following language: Housing Provider and Tenant acknowledge receipt of the attached interpreter/ translator agreement (C.A.R. Form ITA).

49. The Premises is being managed by Owner, (or, if checked):
Housing Provider's Brokerage Firm in Real Estate Brokerage section
Tenant's Brokerage Firm in Real Estate Brokers section
Property Management firm immediately below
Real Estate Broker (Property Manager)
DRE Lic #
(Agent)
DRE Lic #
Address
Telephone #

Housing Provider and Tenant acknowledge and agree Brokers: (a) do not guarantee the condition of the Premises; (b) cannot verify representations made by others; (c) cannot provide legal or tax advice; (d) will not provide other advice or information that exceeds the knowledge, education or experience required to obtain a real estate license. Furthermore, if Brokers are not also acting as Housing Provider in this Agreement, Brokers: (e) do not decide what rental rate a Tenant should pay or Housing Provider should accept; and (f) do not decide upon the length or other terms of this Agreement. Housing Provider and Tenant agree that they will seek legal, tax, insurance and other desired assistance from appropriate professionals.

50. Tenant agrees to rent the Premises on the above terms and conditions.

A. ENTITY TENANT: (Note: If this paragraph is completed, a Representative Capacity Signature Disclosure (C.A.R. Form RCSD) is not required for the Legally Authorized Signers designated below.)

- (1) Non-Individual (entity) Tenant: One or more Tenants is a trust, corporation, LLC, probate estate, partnership, holding a power of attorney or other entity.
(2) Full entity name: The following is the full name of the entity (if a trust, enter the complete trust name; if under probate, enter full name of the estate, including case #):
(3) Contractual Identity of Tenant: For purposes of this Agreement, when the name described below is used it shall be deemed to be the full entity name.
(A) If a trust: The trustee(s) of the trust or a simplified trust name (ex. John Doe, co-trustee, Jane Doe, co-trustee or Doe Revocable Family Trust);
(B) If Property is sold under the jurisdiction of a probate court: The name of the executor or administrator, or a simplified probate name (John Doe, executor, or Estate (or Conservatorship) of John Doe).
(4) Legally Authorized Signer:
(A) This Agreement is being Signed by a Legally Authorized Signer in a representative capacity and not in an individual capacity. See paragraph 47 for additional terms.
(B) The name(s) of the Legally Authorized Signer(s) is/are:

B. TENANT SIGNATURE(S):

(Signature) By, Tran D Lam Date: 3/28/2025

Printed name of Tenant: Tran Diep Lam

Printed Name of Legally Authorized Signer: Title, if applicable,

Address City State Zip

Telephone (408)683-7383 Text E-mail tran.lam0217@gmail.com

(Signature) By, Junwon Park Date: 3/27/2025

Printed name of Tenant: Junwon Park

Printed Name of Legally Authorized Signer: Title, if applicable,

Address City State Zip

Telephone (650)665-3255 Text E-mail junwonpark@outlook.com

IF MORE THAN TWO SIGNERS, USE Additional Signature Addendum (C.A.R. Form ASA).

X GUARANTEE: In consideration of the execution of this Agreement by and between Housing Provider and Tenant and for valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, the undersigned ("Guarantor") does hereby: (i) guarantee unconditionally to Housing Provider and Housing Provider's agents, successors and assigns, the prompt payment of Rent or other sums that become due pursuant to this Agreement, including any and all court costs and attorney fees included in enforcing the Agreement; (ii) consent to any changes, modifications or alterations of any term in this Agreement agreed to by Housing Provider and Tenant; and (iii) waive any right to require Housing Provider and/or Housing Provider's agents to proceed against Tenant for any default occurring under this Agreement before seeking to enforce this Guarantee.

Guarantor (Print Name) Cindy Au

Guarantor Cindy Au Date 3/28/2025

Address 75981CE1FC59443... City State Zip

Telephone (650)714-2849 Text E-mail cindyau@alumni.stanford.edu



51. Housing Provider (owner or agent for owner) agrees to rent the Premises on the above terms and conditions.

A. ENTITY HOUSING PROVIDER: (Note: If this paragraph is completed, a Representative Capacity Signature Disclosure (C.A.R. Form RCSD) is not required for the Legally Authorized Signers designated below.)

- (1) **Non-Individual (entity) Housing Provider:** One or more Housing Providers is a trust, corporation, LLC, probate estate, partnership, holding a power of attorney or other entity.
- (2) **Full entity name:** The following is the full name of the entity (if a trust, enter the complete trust name; if under probate, enter full name of the estate, including case #): _____
- (3) **Contractual Identity of Housing Provider:** For purposes of this Agreement, when the name described below is used it shall be deemed to be the full entity name.
 - (A) If a trust: The trustee(s) of the trust or a simplified trust name (ex. John Doe, co-trustee, Jane Doe, co-trustee or Doe Revocable Family Trust);
 - (B) If Property is sold under the jurisdiction of a probate court: The name of the executor or administrator, or a simplified probate name (John Doe, executor, or Estate (or Conservatorship) of John Doe).
- (4) **Legally Authorized Signer:**
 - (A) This Agreement is being Signed by a Legally Authorized Signer in a representative capacity and not in an individual capacity. See **paragraph 47** for additional terms.
 - (B) The name(s) of the Legally Authorized Signer(s) is/are: _____

B. HOUSING PROVIDER SIGNATURE(S):

(Signature) By, LEJA Investment LLC Date: 3/27/2025

Printed name of Housing Provider: LEJA Investment LLC

Printed Name of Legally Authorized Signer: _____ Title, if applicable, _____

Address _____ City _____ State _____ Zip _____

Telephone _____ Text _____ E-mail _____

(Signature) By, _____ Date: _____

Printed name of Housing Provider: _____

Printed Name of Legally Authorized Signer: _____ Title, if applicable, _____

Address _____ City _____ State _____ Zip _____

Telephone _____ Text _____ E-mail _____

IF MORE THAN TWO SIGNERS, USE Additional Signature Addendum (C.A.R. Form ASA).

Tenant's Initials JP / TDL Housing Providers Initials LL / _____

REAL ESTATE BROKERS:

- A.** Real estate brokers who are not also Housing Provider under this Agreement are not parties to the Agreement between Housing Provider and Tenant.
- B.** Agency relationships are confirmed in **paragraph 41**.
- C. BROKER COMPENSATION:** Housing Provider's Broker and Tenant's Broker agrees to accept the compensation, as specified in **paragraph 42** or in a separate written agreement.

Real Estate Broker (Tenant's Firm) _____ DRE Lic. # _____

By (Agent) _____ DRE Lic. # _____ Date _____

Address _____ City _____ State _____ Zip _____

Telephone _____ Text _____ E-mail _____

Real Estate Broker (Housing Provider's Firm) AEZ Realty DRE Lic. # 01901215

By (Agent) Xiaoyong (Shawn) Luo DRE Lic. # 01853029 Date 3/27/2025

Address 4010 Moorpark Ave, #205 City San Jose State CA Zip 95117

Telephone (408)217-8700 Text _____ E-mail aezrental@gmail.com

© 2024, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®. NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL. This form is made available to real estate professionals through an agreement with or purchase from the California Association of REALTORS®.





BED BUG DISCLOSURE

California Civil Code §1954.603
(C.A.R. Form BBD, Revised 6/23)

The following terms and conditions are hereby incorporated in and made a part of the Residential Lease or Month-to-Month Rental Agreement, OR Residential Lease After Sale, Other _____ ("Agreement"), dated 03/26/2025, on property known as 20687 W Park Circle, Apt 3, Cupertino, CA 95014

in which Tran Diep Lam, Junwon Park is referred to as "Tenant" and LEJA Investment LLC is referred to as "Housing Provider".

INFORMATION ABOUT BED BUGS:

- Bed Bug Appearance:** Bed bugs have six legs. Adult bed bugs have flat bodies about 1/4 of an inch in length. Their color can vary from red and brown to copper colored. Young bed bugs are very small. Their bodies are about 1/16 of an inch in length. They have almost no color. When a bed bug feeds, its body swells, may lengthen, and becomes bright red, sometimes making it appear to be a different insect. Bed bugs do not fly. They can either crawl or be carried from place to place on objects, people, or animals. Bed bugs can be hard to find and identify because they are tiny and try to stay hidden.
- Life Cycle and Reproduction:** An average bed bug lives for about 10 months. Female bed bugs lay one to five eggs per day. Bed bugs grow to full adulthood in about 21 days.
- Bed bugs can survive for months without feeding.
- Bed Bug Bites:** Because bed bugs usually feed at night, most people are bitten in their sleep and do not realize they were bitten. A person's reaction to insect bites is an immune response and so varies from person to person. Sometimes the red welts caused by the bites will not be noticed until many days after a person was bitten, if at all.
- Common signs and symptoms of a possible bed bug infestation:**
 - Small red to reddish brown fecal spots on mattresses, box springs, bed frames, mattresses, linens, upholstery, or walls.
 - Molted bed bug skins, white, sticky eggs, or empty eggshells.
 - Very heavily infested areas may have a characteristically sweet odor.
 - Red, itchy bite marks, especially on the legs, arms, and other body parts exposed while sleeping. However, some people do not show bed bug lesions on their bodies even though bed bugs may have fed on them.
- For more information, see the Internet Web sites of the United States Environmental Protection Agency and the National Pest Management Association.
- Tenant shall report suspected infestations by bed bugs to the Housing Provider or Property Manager** at the mailing, or email address or phone number provided in the Agreement and cooperate with any inspection for and treatment of bed bugs.
- Housing Provider will notify tenants of any units inspected by a pest control operator of the findings by such an operator within 2 business days of the receipt of the findings. All Tenants will be notified of confirmed infestations within common areas.

Tenant agrees to release, indemnify, hold harmless and forever discharge Housing Provider and Housing Provider's employees, agents, successors and assigns from any and all claims, liabilities or causes of action of any kind that Tenant, members of Tenant's household or Tenant's guests or invitees may have at any time against Housing Provider or Housing Provider's agents resulting from the presence of bedbugs due to Tenant's failure to comply with this Bed Bug Disclosure.

The foregoing terms and conditions are hereby agreed to, and the undersigned acknowledge receipt of a copy of this document.

Tenant (Signature) Tran D Lam Signed by: Tran Diep Lam Date 3/28/2025

Tenant (Signature) Junwon Park Signed by: Junwon Park Date 3/27/2025

Housing Provider (Signature) LEJA Investment LLC Signed by: LEJA Investment LLC Date 3/27/2025

Housing Provider (Signature) _____ Date _____

© 2023, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®. NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL. This form is made available to real estate professionals through an agreement with or purchase from the California Association of REALTORS®. It is not intended to identify the user as a REALTOR®. REALTOR® is a registered collective membership mark which may be used only by members of the NATIONAL ASSOCIATION OF REALTORS® who subscribe to its Code of Ethics.

Published and Distributed by:
REAL ESTATE BUSINESS SERVICES, LLC.
a subsidiary of the CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®
525 South Virgil Avenue, Los Angeles, California 90020



BBD REVISED 6/23 (PAGE 1 OF 1)

BED BUG DISCLOSURE (BBD PAGE 1 OF 1)



TENANT FLOOD HAZARD DISCLOSURE

(C.A.R. Form TFHD, Revised 6/23)

The following terms and conditions are hereby incorporated in and made a part of the Residential Lease or Month-to-Month Rental Agreement, OR Residential Lease After Sale, Other _____, dated 03/26/2025, on property known as 20687 W Park Circle, Apt 3, Cupertino, CA 95014, in which Tran Diep Lam, Junwon Park is referred to as ("Tenant") and LEJA Investment LLC is referred to as ("Housing Provider").

INFORMATION ABOUT FLOOD HAZARDS: Tenant is informed of the following:

1. The Property is not located in a special flood hazard area or an area of potential flooding.

OR The Property is located in a special flood hazard area or an area of potential flooding. Property is deemed to be in a special flood hazard area or area of potential flooding if any of the following scenarios apply:

- A. The owner has actual knowledge of that fact.
- B. The owner has received written notice from any public agency stating that the Property is located in a special flood hazard area or an area of potential flooding.
- C. The Property is located in an area in which the owner's mortgage holder requires the owner to carry flood insurance.
- D. The owner currently carries flood insurance.

2. The tenant may obtain information about hazards, including flood hazards, that may affect the Property from the Internet Web site of the Office of Emergency Services, My Hazards Tool (<http://myhazards.caoes.ca.gov>).

3. The owner's insurance does not cover the loss of the tenant's personal possessions and it is recommended that the tenant consider purchasing renter's insurance and flood insurance to insure his or her possessions from loss due to fire, flood, or other risk of loss.

4. The owner is not required to provide additional information concerning the flood hazards to the Property and that the information provided pursuant to this section (California Government Code section 8589.45) is deemed to inform the tenant.

The foregoing terms and conditions are hereby agreed to, and the undersigned acknowledge receipt of a copy of this document.

Tenant (Signature) Tran D Lam Date 3/28/2025
Signed by: Tran Diep Lam, 9449488341094188
 Tenant (Signature) Junwon Park Date 3/27/2025
Signed by: Junwon Park, 37E123780C8047D
 Housing Provider (Signature) LEJA Investment LLC Date 3/27/2025
Signed by: LEJA Investment LLC
 Housing Provider (Signature) _____ Date _____

© 2023, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®. NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL. This form is made available to real estate professionals through an agreement with or purchase from the California Association of REALTORS®. It is not intended to identify the user as a REALTOR®. REALTOR® is a registered collective membership mark which may be used only by members of the NATIONAL ASSOCIATION OF REALTORS® who subscribe to its Code of Ethics.

Published and Distributed by:
REAL ESTATE BUSINESS SERVICES, LLC.
a subsidiary of the CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®
525 South Virgil Avenue, Los Angeles, California 90020



TFHD Revised 6/23 (PAGE 1 OF 1)

TENANT FLOOD HAZARD DISCLOSURE (TFHD PAGE 1 OF 1)



CALIFORNIA
ASSOCIATION
OF REALTORS®

RENT CAP AND JUST CAUSE ADDENDUM

(Note: State or local laws may limit the availability of certain exemptions.
Check with a qualified California real estate attorney before proceeding.)
(C.A.R. Form RCJC, Revised 6/23)

The following terms and conditions are hereby incorporated and made part of the Residential Lease or Month-to-Month Rental Agreement dated 03/26/2025 on property known as 20687 W Park Circle, Apt 3, Cupertino, CA 95014 in which Tran Diep Lam, Junwon Park is referred to as "Tenant" and LEJA Investment LLC is referred to as "Housing Provider".

I. RENT CAP AND JUST CAUSE ADDENDUM TERMS

With certain exemptions, Housing Provider may be subject to the rent cap and just cause eviction provisions of the Civil Code. Housing Provider informs Tenant of the following:

California law limits the amount your rent can be increased. See § 1947.12 of the Civil Code for more information. California law also provides that after all Tenants have continuously and lawfully occupied the property for 12 months or more or at least one of the Tenants has continuously occupied the property for 24 months or more, a Housing Provider must provide a statement of cause in any notice to terminate a tenancy. See § 1946.2 of the Civil Code for more information.

II. EXEMPTIONS TO BOTH RENT CAP REQUIREMENTS AND JUST CAUSE EVICTIONS*:

1. Housing that has been issued a certificate of occupancy within the previous 15 years.
2. A property containing two separate dwelling units (excluding ADUs and junior ADUs) within a single structure in which one of the units was Owner occupied at the commencement and throughout the tenancy.
3. **Single Family Residential** property (including a condominium and units in planned developments) that is alienable separate from the title to any other dwelling unit if the notice below is checked and delivered to the Tenant:

Notice of Exemption: This property is not subject to the rent limits imposed by § 1947.12 of the Civil Code and is not subject to the just cause requirements of § 1946.2 of the Civil Code. This property meets the requirements of §§ 1947.12 (d)(5) and 1946.2 (e)(8) of the Civil Code AND the Owner is not any of the following: (1) a real estate investment trust, as defined by § 856 of the Internal Revenue Code; (2) a corporation; or (3) a limited liability company in which at least one member is a corporation.

III. ADDITIONAL EXEMPTIONS ONLY APPLICABLE TO JUST CAUSE EVICTIONS*:

1. Housing accommodations in which the Tenant shares bathroom or kitchen facilities with the Owner who maintains their principal residence at the residential real property.
2. Single-family Owner-occupied residences, including a residence in which the Owner-occupant rents or leases no more than two units or bedrooms, including, but not limited to, an accessory dwelling unit.

IV. RENT CAP REQUIREMENTS

1. Subject to certain provisions of Civil Code § 1947.12 subdivision (b), an Owner of real property shall not increase the rental rate for that property more than 5 percent plus the percentage change in the cost of living, or 10 percent, whichever is lower, of the lowest rental amount charged for that property at any time during the 12 months prior to the effective date of the increase.
2. If the same Tenant remains in occupancy over any 12-month period, the gross rental rate shall not be increased in more than two increments over that 12-month period.
3. For a new tenancy in which no Tenant from the prior tenancy remains, the Owner may establish the initial rate not subject to **paragraph 1** of this section. **Paragraph 1** of this section is only applicable to subsequent increases after the initial rental rate has been established.

V. JUST CAUSE REASONS FOR TERMINATION OF TENANCY

1. **"At-Fault" Reasons:**
 - A. Default in payment of rent.
 - B. Breach of a material term of the lease, as described in Code of Civil Procedure § 1161, paragraph (3), including but not limited to, violation of a provision of the lease after being issued a written notice to correct the violation.



- C. Maintaining, committing, or permitting the maintenance of a nuisance as described in Code of Civil Procedure § 1161, paragraph (4).
- D. Committing waste as described in Code of Civil Procedure § 1161, paragraph (4).
- E. The Tenant had a written lease that terminated on or after January 1, 2020, and after a written request or demand from the Owner, the Tenant refused to execute a written extension or renewal of the lease for an additional term of similar duration with similar provisions, provided that those terms do not violate § 1946.1 or any other provision of law.
- F. Criminal activity by the Tenant on the residential real property, including any common areas, or any criminal threat, as defined in Penal Code § 422, subdivision (a), directed to any Owner or agent of the Owner of the premises.
- G. Assigning or subletting the premises in violation of the Tenant's lease.
- H. The Tenant's refusal to allow the Owner to enter the residential real property pursuant to a request consistent with Civil Code §§ 1101.5 and 1954, and Health and Safety Code §§ 13113.7 and 17926.1.
- I. Using the premises for an unlawful purpose as described in Code of Civil Procedure § 1161, paragraph (4).
- J. When the Tenant fails to deliver possession of the residential real property after providing the Owner written notice of Tenant's intention to terminate the hiring of real property or makes a written offer to surrender that is accepted in writing by the Housing Provider, but fails to deliver possession at the time specified in that written notice.

2. "No-fault" Reasons:

- A. Intent to occupy the residential real property by the Owner or their spouse, domestic partner, children, grandchildren, parents or grandparents (Owner/family move-in). Tenant and Owner hereby agree that the Owner shall have the right to terminate the lease if the Owner, or their spouse, domestic partner, children, grandchildren, parents or grandparents, unilaterally decide to occupy the residential property. Owner may terminate the lease at the end of a fixed term or any time during a month to month tenancy by giving the appropriate notice.
- B. Withdrawal of the Premises from the rental market. Owner may terminate the lease at the end of a fixed term or any time during a month to month tenancy by giving the appropriate notice.
- C. Unsafe habitation, as determined by a government agency that has issued an order to vacate, or to comply, or other order that necessitates vacating the residential property.
- D. Intent to demolish or substantially remodel the residential real property. "Substantially remodel" means the replacement or substantial modification of any structural, electrical, plumbing, or mechanical system that requires a permit that cannot be accomplished in a safe manner with the Tenant in place, and that requires Tenant to vacate the residential real property for at least 30 days. Cosmetic improvements alone do not qualify.

3. Just Cause Notices:

- A. **Curable "At-Fault" Reasons:** Before the Owner can terminate the tenancy for an At-Fault Just Cause violation that is curable, the Owner must first provide notice to cure giving the Tenant an opportunity to cure the violation pursuant to Code of Civil Procedure § 1161, paragraph (3).
- B. **Tenant Payments Pursuant to "No-Fault" Eviction:** (1) If Owner issues a termination of tenancy under a No-Fault Just Cause, Owner notifies Tenant of the right to direct payment relocation assistance equal to one month of the Tenant's rent in effect at the time of the termination and shall be provided within 15 calendar days of service of the notice. (2) In lieu of direct payment, Owner may waive the payment of rent for the final month of tenancy prior to the rent becoming due. The notice shall state the amount of rent waived and that no rent is due for the final month of tenancy.

***NOTE: Other exemptions under the Civil Code may apply. Additionally, this property may be subject to local rent cap and just cause eviction controls, which may impose additional restrictions. Housing Provider is strongly advised to seek counsel from a qualified California real estate attorney, who is familiar with the law where the property is located, prior to serving any notice.**

The undersigned acknowledge a copy of this document and agree that the terms specified in Sections I, II(3), if checked, and V(3) are made a part of the lease or rental agreement specified above.

Tenant (Signature) *Tran D Lam* Date 3/28/2025
 Tenant (Signature) *Tran Diop Lam* Date 3/27/2025
 Tenant (Signature) *Junwon Park* Date 3/27/2025
 Housing Provider (Signature) *LEJA Investment LLC* Date 3/27/2025
 Housing Provider (Signature) _____ Date _____

© 2023, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®. NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL. This form is made available to real estate professionals through an agreement with or purchase from the California Association of REALTORS®. It is not intended to identify the user as a REALTOR®. REALTOR® is a registered collective membership mark which may be used only by members of the NATIONAL ASSOCIATION OF REALTORS® who subscribe to its Code of Ethics.

Published and Distributed by:
REAL ESTATE BUSINESS SERVICES, LLC.
 a subsidiary of the **CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®**
 525 South Virgil Avenue, Los Angeles, California 90020





OFFER OF TENANT POSITIVE RENTAL PAYMENT REPORTING

(C.A.R. Form TRPR, Revised 1/25)

The following terms and conditions are hereby incorporated in and made a part of the Residential Lease or Month-to-Month Rental Agreement, OR Residential Lease After Sale, Other _____ (“Agreement”), dated 03/26/2025, on property located at (Street Address) 20687 W Park Circle, Apt 3 (Unit/Apartment) _____ (City) Cupertino (State) CA (Zip Code) 95014 (“Premises”), in which Tran Diep Lam, Junwon Park is referred to as “Tenant” and LEJA Investment LLC is referred to as “Housing Provider” (the term “Housing Provider” includes Rental Property Owner and agent).

1. TENANT RIGHT TO REQUEST THAT HOUSING PROVIDER REPORT TENANT’S POSITIVE RENTAL PAYMENTS TO A NATIONWIDE CONSUMER REPORTING AGENCY:

- A. Tenant has the right to request that Housing Provider report tenant's positive rental payment information to at least one nationwide consumer reporting agency. Positive rental payment information means information regarding a tenant's complete AND timely payment of rent (Civil Code § 1954.07).
- B. Housing Provider **shall** comply with a tenant's request for positive rental payment information reporting to a nationwide reporting agency in either of the following two scenarios:
 - (1) The Property in which the Premises is located contains 16 or more residential units; **OR**
 - (2) The Property in which the Premises is located contains 15 or fewer residential units and **BOTH** of the following apply:
 - (i) Housing Provider owns more than one residential rental property, regardless of the number of units; **AND**
 - (ii) Housing Provider is a real estate investment trust, a corporation or a limited liability company in which at least one member is a corporation.
- C. Housing Provider is not required to but may voluntarily comply with the tenant's request in other scenarios.

Notice of Exemption: Housing Provider is NOT required to report tenant's positive rental payment information to at least one nationwide consumer reporting agency. Housing Provider does not meet either of the criteria in **paragraph 1B**.

2. POSITIVE RENTAL INFORMATION REPORTING IS OPTIONAL: Tenant is not required to ask Housing Provider to report Tenant's positive rental payment information to a national reporting agency.

3. TIME TO REQUEST POSITIVE RENTAL INFORMATION REPORTING: Tenant may submit the election to have positive rental information reporting at any time.

4. DIRECTION TO STOP POSITIVE RENTAL INFORMATION REPORTING: If Tenant elects to have positive rental information reported, Tenant may instruct Housing Provider to stop positive rental payment information reporting at any time. However, if Tenant elects that Housing Provider stops reporting positive rental payment information after previously electing to have such information reported, then Tenant may not require resumption of positive rental information reporting for at least six months after making the request to opt-out of such reporting.

5. NAMES(S) OF REPORTING AGENCIES: If Tenant elects positive rental information reporting, Housing Provider will report the information to the following consumer reporting agency(ies) Transunion, Equifax, Experian, Other: _____, Other: _____.

6. HOW TO OPT-IN TO POSITIVE RENTAL INFORMATION REPORTING: Tenant may elect to opt-in to the positive rental information reporting by checking the Tenant Opt-In box in **paragraph 10** below, signing and dating in that box, and

A. Emailing a copy of this form with the Tenant Opt-In box completed to Housing Provider at the following email address: _____;

OR B. This form was provided to Tenant by first-class United States mail. Tenant may opt-in to positive rental information reporting by mailing a copy of this form with the Tenant Opt-In box completed to Housing Provider, in the attached self-addressed, stamped envelope.

7. HOW TO OPT-OUT OF POSITIVE RENTAL INFORMATION REPORTING: Tenant may elect to opt-out of positive rental payment information report by checking the Tenant Opt-Out box in **paragraph 11** below, signing and dating in that box, and

A. Emailing a copy of this form with the Tenant Opt-Out box completed (or a separate document containing the same information, that is signed and dated by Tenant) to Housing Provider at the following email address: xiawanli2008@gmail.com _____;

OR B. Mailing a copy of this form with the Tenant Opt-Out box completed (or a separate document containing the same information, that is signed and dated by Tenant) to Housing Provider, at the following address: _____.

8. ADDITIONAL COPIES OF THIS FORM: Tenant may request additional copies of the written election of positive rental payment information reporting from the Housing Provider at any time. A housing provider that receives a request from a tenant pursuant to this paragraph shall comply with the request.



- 9. SERVICE FEE FOR POSITIVE RENTAL INFORMATION REPORTING:** If Tenant opts-in to positive rental information reporting:
- A.** Tenant shall pay Housing Provider a monthly service fee of \$_____ (not to exceed \$10.00 or the actual cost, whichever is lower). If the fee remains unpaid for 30 days or more, the Housing Provider may stop reporting the tenant's rental payments, and the tenant shall not elect positive rental payment information reporting again for a period of six months from the date on which the fee first became due.
 - OR B.** No monthly service fee is required.

This form was provided to Tenant with a copy of the lease/rental agreement by first-class mail OR by email.

Housing Provider (Signature): _____ LEI Investment LLC Date: 3/27/2025
 Housing Provider (Signature): _____ F659709BEE5D425... Date: _____

Tenant acknowledges a copy of this Offer of Tenant Positive Rental Payment Reporting form. Tenant may use paragraphs 10 or 11 below to opt-in or opt-out of such reporting. If the Notice of Exemption box is checked in paragraph 1, then Housing Provider has no obligation to follow any such request.

Signed by: _____
 Tenant (Signature): Tran Diep Lam Date: 3/28/2025
 Tenant (Signature): Junwon Park Date: 3/27/2025

 57E123789CEC47B...

The following paragraphs may be used to Opt-In or Opt-Out of positive rental information reporting by the Housing Provider. These may be done at the time of the lease or at any time during the tenancy, subject to the terms outlined in this form. If the Notice of Exemption box is checked in paragraph 1, then Housing Provider has no obligation to follow any such request, but may voluntarily do so.

10. OPT-IN to positive rental information reporting:

By signing below, Tenant acknowledges that they have read, understand, and have received a copy of this Offer of Tenant Positive Rental Payment Reporting.

Tenant elects to have Housing Provider report tenant positive rental payment information to the agencies specified above, agrees to pay the monthly fee above, if any, and understands that Tenant may withdraw this election at any time by following the Opt-Out procedure specified.

Tenant (Signature): _____ Date: _____
 Tenant (Signature): _____ Date: _____

OR

11. OPT-OUT of positive rental information reporting:

By signing below, Tenant acknowledges that they have read, understand, and have received a copy of this Offer of Tenant Positive Rental Payment Reporting.

Tenant elects to have Housing Provider **stop reporting** tenant positive rental payment information to the agencies specified above.

Tenant (Signature): Tran Diep Lam Date: 3/28/2025
 Tenant (Signature): Junwon Park Date: 3/27/2025

 57E123789CEC47B...

© 2025, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®. NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL. This form is made available to real estate professionals through an agreement with or purchase from the California Association of REALTORS®. Published and Distributed by: REAL ESTATE BUSINESS SERVICES, LLC. a subsidiary of the California Association of REALTORS®





FAIR HOUSING AND DISCRIMINATION ADVISORY

(C.A.R. Form FHDA, Revised 12/24)

1. **EQUAL ACCESS TO HOUSING FOR ALL:** All housing in California is available to all persons. Discrimination as noted below is prohibited by law. Resources are available for those who have experienced unequal treatment under the law.
2. **FEDERAL AND STATE LAWS PROHIBIT DISCRIMINATION AGAINST IDENTIFIED PROTECTED CLASSES:**
 - A. FEDERAL FAIR HOUSING ACT (“FHA”) Title VIII of the Civil Rights Act; 42 U.S.C. §§ 3601-3619; Prohibits discrimination in sales, rental or financing of residential housing against persons in protected classes;
 - B. CALIFORNIA FAIR EMPLOYMENT AND HOUSING ACT (“FEHA”) California Government Code (“GC”) §§ 12900-12996,12955; 2 California Code of Regulations (“CCR”) §§ 12005-12271; Prohibits discrimination in sales, rental or financing of housing opportunity against persons in protected classes by providers of housing accommodation and financial assistance services as related to housing;
 - C. CALIFORNIA UNRUH CIVIL RIGHTS ACT (“Unruh”) California Civil Code (“CC”) § 51; Prohibits business establishments from discriminating against, and requires full and equal accommodation, advantages, facilities, privileges, and services to persons in protected classes;
 - D. AMERICANS WITH DISABILITIES ACT (“ADA”) 42 U.S.C. §§ 12181-12189; Title III of the ADA prohibits discrimination based on disability in public accommodations; and
 - E. OTHER FAIR HOUSING LAWS: § 504 of Rehabilitation Act of 1973 29 U.S.C. § 794; Ralph Civil Rights Act CC § 51.7; California Disabled Persons Act; CC §§ 54-55.32; any local city or county fair housing ordinances, as applicable.
3. **POTENTIAL LEGAL REMEDIES FOR UNLAWFUL DISCRIMINATION: Violations of fair housing laws may result in monetary civil fines, injunctive relief, compensatory and/or punitive damages, and attorney fees and costs.**
4. **PROTECTED CLASSES/CHARACTERISTICS:** Whether specified in Federal or State law or both, discrimination against persons based on that person's belonging to, association with, or perceived membership in, certain classes or categories, such as the following, is prohibited. Other classes, categories or restrictions may also apply.

Race (and race traits)	Color	Ancestry	National Origin	Religion
Age	Sex, Sexual Orientation	Gender, Gender Identity, Gender expression	Marital Status	Familial Status (family with a child or children under 18)
Citizenship	Immigration Status	Primary Language	Military/Veteran Status	Source of Income (e.g., Section 8 Voucher)
Medical Condition	Disability (Mental & Physical)	Genetic Information	Criminal History (non-relevant convictions)	Any Arbitrary Characteristic or Intersectionality

5. **THE CALIFORNIA DEPARTMENT OF REAL ESTATE REQUIRES TRAINING AND SUPERVISION TO PREVENT HOUSING DISCRIMINATION BY REAL ESTATE LICENSEES:**
 - A. California Business & Professions Code (“B&PC”) § 10170.5(a)(4) requires 3 hours of training on fair housing for DRE license renewal; Real Estate Regulation § 2725(f) requires brokers who oversee salespersons to be familiar with the requirements of federal and state laws relating to the prohibition of discrimination.
 - B. Violation of DRE regulations or real estate laws against housing discrimination by a real estate licensee may result in the loss or suspension of the licensee's real estate license. B&PC §10177(l)(1); 10 CCR § 2780
6. **REALTOR® ORGANIZATIONS PROHIBIT DISCRIMINATION:** NAR Code of Ethics Article 10 prohibits discrimination in employment practices or in rendering real estate license services against any person because of race, color, religion, sex, disability, familial status, national origin, sexual orientation, or gender identity by REALTORS®.
7. **WHO IS REQUIRED TO COMPLY WITH FAIR HOUSING LAWS?**
 Below is a non-exclusive list of providers of housing accommodations or financial assistance services as related to housing who are most likely to be encountered in a housing transaction and who must comply with fair housing laws.
 - Sellers
 - Landlords/Housing Providers
 - Sublessors
 - Real estate licensees
 - Real estate brokerage firms
 - Property managers
 - Mobilehome parks
 - Homeowners Associations (“HOAs”);
 - Banks and Mortgage lenders
 - Insurance companies
 - Government housing services
 - Appraisers

8. **EXAMPLES OF CONDUCT THAT MAY NOT BE MOTIVATED BY DISCRIMINATORY INTENT BUT COULD HAVE A DISCRIMINATORY EFFECT:**
 - A. Prior to acceptance of an offer, asking for or offering buyer personal information or letters from the buyer, especially with photos. Those types of documents may inadvertently reveal, or be perceived as revealing, protected status information thereby increasing the risk of (i) actual or unconscious bias, and (ii) potential legal claims against sellers and others by prospective buyers whose offers were rejected.
 - B. Refusing to rent (i) an upper-level unit to an elderly tenant out of concern for the tenant's ability to navigate stairs or (ii) a house with a pool to a person with young children out of concern for the children's safety.
9. **EXAMPLES OF UNLAWFUL OR IMPROPER CONDUCT BASED ON A PROTECTED CLASS OR CHARACTERISTIC:**
 - A. Refusing to negotiate for a sale, rental or financing or otherwise make a housing opportunity unavailable; failing to present offers due to a person's protected status;
 - B. Refusing or failing to show, rent, sell or finance housing; “channeling” or “steering” a prospective buyer or tenant to or away from a particular area due to that person's protected status or because of the racial, religious or ethnic composition of the neighborhood;
 - C. “Blockbusting” or causing “panic selling” by inducing a listing, sale or rental based on the grounds of loss of value of property, increase in crime, or decline in school quality due to the entry or prospective entry of people in protected categories into the neighborhood;
 - D. Making any statement or advertisement that indicates any preference, limitation, or discrimination;



- E. Inquiring about protected characteristics (such as asking tenant applicants if they are married, or prospective purchasers if they have children or are planning to start a family);
- F. Using criminal history information before otherwise affirming eligibility, and without a legally sufficient justification;
- G. Failing to assess financial standards based on the portion of the income responsible by a tenant who receives government subsidies (such as basing an otherwise neutral rent to income ratio on the whole rent rather than just the part of rent that is the tenant's responsibility);
- H. Denying a home loan or homeowner's insurance;
- I. Offering inferior terms, conditions, privileges, facilities or services;
- J. Using different qualification criteria or procedures for sale or rental of housing such as income standards, application requirements, application fees, credit analyses, sale or rental approval procedures or other requirements;
- K. Harassing a person;
- L. Taking an adverse action based on protected characteristics;
- M. Refusing to permit a reasonable modification to the premises, as requested by a person with a disability (such as refusing to allow a tenant who uses a wheelchair to install, at their expense, a ramp over front or rear steps, or refusing to allow a tenant with a disability from installing, at their own expense, grab bars in a shower or bathtub);
- N. Refusing to make reasonable accommodation in policies, rules, practices, or services for a person with a disability (such as the following, if an actual or prospective tenant with a disability has a service animal or support animal):
 - (i) Failing to allow that person to keep the service animal or emotional support animal in rental property,
 - (ii) Charging that person higher rent or increased security deposit, or
 - (iii) Failing to show rental or sale property to that person who is accompanied by the service animal or support animal, and;
- O. Retaliating for asserting rights under fair housing laws.

10. EXAMPLES OF POSITIVE PRACTICES:

- A. Real estate licensees working with buyers or tenants should apply the same objective property selection criteria, such as location/neighborhood, property features, and price range and other considerations, to all prospects.
- B. Real estate licensees should provide complete and objective information to all clients based on the client's selection criteria.
- C. Real estate licensees should provide the same professional courtesy in responding to inquiries, sharing of information and offers of assistance to all clients and prospects.
- D. Housing providers should not make any statement or advertisement that directly or indirectly implies preference, limitation, or discrimination regarding any protected characteristic (such as "no children" or "English-speakers only").
- E. Housing providers should use a selection process relying on objective information about a prospective buyer's offer or tenant's application and not seek any information that may disclose any protected characteristics (such as using a summary document, e.g. C.A.R. Form SUM-MO, to compare multiple offers on objective terms).

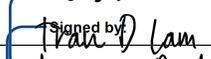
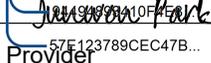
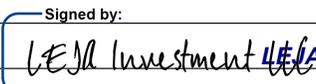
11. FAIR HOUSING RESOURCES: If you have questions about your obligations or rights under the Fair Housing laws, or you think you have been discriminated against, you may want to contact one or more of the sources listed below to discuss what you can do about it, and whether the resource is able to assist you.

- A. Federal: https://www.hud.gov/program_offices/fair_housing_equal_opp
- B. State: <https://calcivilrights.ca.gov/housing/>
- C. Local: local Fair Housing Council office (non-profit, free service)
- D. DRE: <https://www.dre.ca.gov/Consumers/FileComplaint.html>
- E. Local Association of REALTORS®. List available at: <https://www.car.org/en/contactus/rosters/localassociationroster>.
- F. Any qualified California fair housing attorney, or if applicable, landlord-tenant attorney.

12. LIMITED EXCEPTIONS TO FAIR HOUSING REQUIREMENTS: No person should rely on any exception below without first seeking legal advice about whether the exception applies to their situation. Real estate licensees are not qualified to provide advice on the application of these exceptions.

- A. Legally compliant senior housing is exempt from FHA, FEHA and Unruh as related to age or familial status only;
- B. An owner of a single-family residence who resides at the property with one lodger may be exempt from FEHA for rental purposes, PROVIDED **no real estate licensee is involved** in the rental;
- C. An owner of a single-family residence may be exempt from FHA for sale or rental purposes, PROVIDED (i) **no real estate licensee is involved** in the sale or rental and (ii) no discriminatory advertising is used, and (iii) the owner owns no more than three single-family residences. Other restrictions apply;
- D. An owner of residential property with one to four units who resides at the property, may be exempt from FHA for rental purposes, PROVIDED **no real estate licensee is involved** in the rental; and
- E. Both FHA and FEHA do not apply to roommate situations. See, *Fair Housing Council v Roommate.com LLC*, 666 F.3d 1216 (2019).
- F. Since both the 14th Amendment of the U.S. Constitution and the Civil Rights Act of 1866 prohibit discrimination based on race; the FHA and FEHA exemptions do not extend to discrimination based on race.

Buyer/Tenant and Seller/Housing Provider have read, understand and acknowledge receipt of a copy of this Fair Housing & Discrimination Advisory

Buyer/Tenant		Tran Diep Lam	Date	3/28/2025
Buyer/Tenant		Junwon Park	Date	3/27/2025
Seller/Housing Provider		LEM Investment LLC	Date	3/27/2025
Seller/Housing Provider			Date	

© 2024, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®. NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL. This form is made available to real estate professionals through an agreement with or purchase from the California Association of REALTORS®.





Information on Dampness and Mold for Renters in California

Main points:

- Living in damp or moldy buildings increases the chances of respiratory problems like asthma.
- The critical warning signs are visible mold, water damage, damp materials, or mold smell.
- Dampness is needed for mold to grow, so if you control the dampness, you control the mold.
- Dampness or mold indoors may make housing substandard, per the California Health & Safety Code.



Beginning January 1, 2022, residential landlords shall provide this booklet to prospective residential tenants prior to entering the rental or lease agreement, in accordance with the 2001 Toxic Mold Protection Act (HSC #26148). This booklet, which explains the potential health risks and health impacts that may result from exposure to mold, was produced by the California Department of Public Health (CDPH) in 2020, in both English and Spanish versions.

Health Problems from Damp or Moldy Buildings

Living or working in damp or moldy buildings increases the risk of many harmful health problems, including:

- asthma attacks in people who already have asthma
- a new asthma diagnosis
- respiratory infections, such as bronchitis
- breathing symptoms, such as hay fever, sneezing, stuffy nose, sore throat, wheezing, breathing difficulty, or cough
- eczema or skin rash

Mold can affect people differently. How much a person is affected depends on how sensitive they are and on how much they are exposed. Damp or moldy buildings are linked to health problems in people even if they do not have allergies.

Signs of Dampness or Mold

Signs of dampness or mold that may cause health problems include:

- **visible mold** (regardless of color), such as on walls or ceilings, behind furniture or appliances, under carpets, or even hidden in areas not seen in the occupied areas of homes
- **mold odor**, noticed as an earthy, musty, or moldy smell
- **visible water damage**, such as water-stains or discoloration on walls or ceilings, peeling or bubbled paint, warped floors, or rotting wood
- **damp or moist materials**, including condensation on windows or walls

Any one of these signs indicates increased risks to health, and the more that any of them are present, the greater the risk of health problems. Tests that identify the types of mold or the amounts of mold in buildings are not useful in telling us about the health risks. This is *why CDPH does not recommend testing for mold, such as measuring mold spores in the air.*



Causes of Building Dampness that Can Allow Mold to Grow

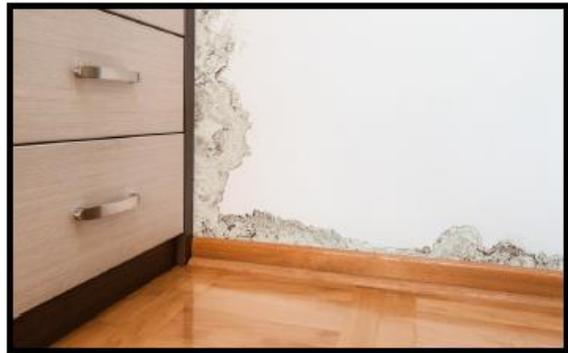
The dampness that is necessary for indoor mold to grow can come from either inside or outside a building.

Indoor sources include:

- leaking or burst water pipes, for instance under sinks inside walls
- not enough venting to the outside by open windows or exhaust fans in places where water is used or moisture is produced (for example, bathrooms, laundry areas, kitchens, and water heaters)
- condensation (water droplets) on cold surfaces, including windows

Outdoor sources include:

- water coming in through leaky roofs or poorly-sealed windows, or from flooding
- damp, exposed dirt in crawl spaces
- outdoor surfaces that slope and drain water toward a building, including from a downspout



Fixing Dampness and Mold Problems

The California Health & Safety Code (HSC §17920.3) says that when dampness or visible mold (or certain other conditions) in a home is a hazard to the health of occupants, the home is *substandard* and the property owner must fix the conditions. The Code excludes mold that is “minor and found on surfaces that accumulate moisture as part of their properly functioning and intended use.”

CDPH recommends fixing dampness and mold problems as follows:

- identifying and correcting the source of any water that may allow mold to grow
- rapid drying or removal of damp materials
- cleaning or removing mold and moldy materials as rapidly and safely as possible

Note: if a moldy area is simply bleached, cleaned, or painted over—without fixing the source of the dampness—the mold is likely to grow again.



Renters in California

The California Health & Safety Code requires property owners to provide a rental unit that is safe and healthy for the people living in it. Prospective renters should look for obvious conditions that show dampness or mold, and also less obvious signs like water leaks under the kitchen and bathroom sinks or moldy odor in a sealed-up home. Also look for conditions likely to cause future problems, like a bathroom that has no working vent fan or no window that opens, or a clothes dryer without an outside vent.

For renters who suspect there is dampness or mold:

1. Tell the property owner or manager. Early detection and correction of the dampness and mold problems can reduce the risks to your health and prevent the problem from getting worse.
2. If your property owner will not respond to your concerns in a reasonable amount of time, contact your local (city or county) code enforcement agency and ask for a code enforcement officer to inspect for violations. Many dampness or mold problems in rental homes are the responsibility of the property owner and must be addressed by them. However, a code enforcement officer may determine that dampness or mold in a building results from a tenant's actions or inactions – for instance, not using available bathroom ventilation during showers.
3. If the local inspector determines there is a violation, they can require the property owner to correct the problem.

Additional Resources

For general information on dampness and mold and a list of local code enforcement agencies, with a focus on dampness and mold, see www.cdph.ca.gov/iag/mold. To see an animated video series, Mold in the Home, visit www.cdph.ca.gov/mold.

Property owners must provide a rental unit that is safe and healthy for the people living in it.

Tenants must notify property owners of any dampness or mold problems.

For more information, visit CDPH website (www.cdph.ca.gov/Pages/contact_us.aspx)





LEAD-BASED PAINT AND LEAD-BASED PAINT HAZARDS DISCLOSURE, ACKNOWLEDGMENT AND ADDENDUM For Pre-1978 Housing Sales, Leases, or Rentals (C.A.R. Form LPD, Revised 12/24)

The following terms and conditions are hereby incorporated in and made a part of the Purchase Agreement, OR Residential Lease or Month-to-Month Rental Agreement, Other: dated 03/26/2025, on property known as: 20687 W Park Circle, Apt 3, Cupertino, CA 95014 ("Property") in which Tran Diep Lam, Junwon Park is referred to as Buyer or Tenant and LEJA Investment LLC is referred to as Seller or Housing Provider. Buyer/Tenant and Seller/Housing Provider are referred to as the "Parties."

LEAD WARNING STATEMENT (SALE OR PURCHASE): Every purchaser of any interest in residential real property on which a residential dwelling was built prior to 1978 is notified that such property may present exposure to lead from lead-based paint that may place young children at risk of developing lead poisoning. Lead poisoning in young children may produce permanent neurological damage, including learning disabilities, reduced intelligent quotient, behavioral problems and impaired memory. Lead poisoning also poses a particular risk to pregnant women. The seller of any interest in residential real property is required to provide the buyer with any information on lead-based paint hazards from risk assessments or inspections in the seller's possession and notify the buyer of any known lead-based paint hazards. A risk assessment or inspection for possible lead-based paint hazards is recommended prior to purchase.

LEAD WARNING STATEMENT (LEASE OR RENTAL): Housing built before 1978 may contain lead-based paint. Lead from paint, paint chips and dust can pose health hazards if not managed properly. Lead exposure is especially harmful to young children and pregnant women. Before renting pre-1978 housing, lessors must disclose the presence of known lead-based paint and/or lead-based paint hazards in the dwelling. Lessees must also receive federally approved pamphlet on lead poisoning prevention.

EPA'S LEAD-BASED PAINT RENOVATION, REPAIR AND PAINTING RULE: The new rule requires that contractors and maintenance professionals working in pre-1978 housing, child care facilities, and schools with lead-based paint be certified; that their employees be trained; and that they follow protective work practice standards. The rule applies to renovation, repair, or painting activities affecting more than six square feet of lead-based paint in a room or more than 20 square feet of lead-based paint on the exterior. Enforcement of the rule begins October 1, 2010. See the EPA website at www.epa.gov/lead for more information.

1. SELLER'S OR HOUSING PROVIDER'S DISCLOSURE:

- A. I (we) have no knowledge of lead-based paint and/or lead-based paint hazards in the housing other than the following:
B. I (we) have no records or reports pertaining to lead-based paint and/or lead based paint hazards in the housing other than the following, which, previously or as an attachment to this addendum, have been provided to Buyer or Tenant:
C. I (we), previously or as an attachment to this addendum, have provided Buyer or Tenant with the pamphlet "Protect Your Family From Lead In Your Home" or an equivalent pamphlet approved for use in the State such as "The Homeowner's Guide to Environmental Hazards and Earthquake Safety."
For Sales Transactions Only: Buyer has 10 days unless otherwise agreed in the real estate contract, to conduct a risk assessment or inspection for the presence of lead-based paint and/or lead-based paint hazards.

I (we) have reviewed the information above and certify, to the best of my (our) knowledge, that the information provided is true and correct.

Signature of LEJA Investment LLC, Date 3/27/2025, Seller or Housing Provider, Date

Buyer's/Tenant's Initials (TDL, JP), Date

LEAD-BASED PAINT AND LEAD-BASED PAINT HAZARDS DISCLOSURE (LPD PAGE 1 OF 2)

Property Address: 20687 W Park Circle, Apt 3, Cupertino, CA 95014

Date March 26, 2025

2. LISTING AGENT'S ACKNOWLEDGMENT:

Seller or Housing Provider's Agent has informed Seller or Housing Provider of Seller's or Housing Provider's obligations under § 42 U.S.C. 4852d and is aware of Agent's responsibility to ensure compliance.

I have reviewed the information above and certify, to the best of my knowledge, that the information provided is true and correct.

AEZ Realty

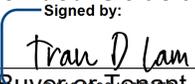
Agent (Broker representing Seller or Housing Provider)
(Please print)

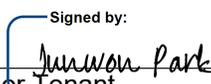
By  3/27/2025
Associate-Licensee or Broker Signature Date
Xiaoyong (Shawn) Luo

3. BUYER'S OR TENANT'S ACKNOWLEDGMENT:

- A. (1) I (we) have received copies of all records and reports pertaining to lead-based paint and/or lead-based paint hazards in the housing listed, if any, in **paragraph 1** above
- (2) (if initialed) _____ / _____ I have not received any records and reports regarding lead-based paint and/or lead-based paint hazards in the housing.
- B. I have received the pamphlet "Protect Your Family From Lead In Your Home" or an equivalent pamphlet approved for use in the State such as "The Homeowner's Guide to Environmental Hazards and Earthquake Safety."
- C. **If delivery of any of the disclosures or pamphlet referenced in paragraph 1 above occurs after Acceptance of an offer to purchase, Buyer has a right to cancel pursuant to the purchase contract. If you wish to cancel, you must act within the prescribed period.**
- D. **For Sales Transactions Only:** Buyer acknowledges the right for **10 days**, unless otherwise agreed in the real estate purchase contract, to conduct a risk assessment or inspection for the presence of lead-based paint and/or lead based paint hazards; OR, (if checked) Buyer waives the right to conduct a risk assessment or inspection for the presence of lead-based paint and/or lead-based paint hazards.

I (we) have reviewed the information above and certify, to the best of my (our) knowledge, that the information provided is true and correct.

Signed by:  3/28/2025
Buyer or Tenant Date
Tran Diep Lam

Signed by:  3/27/2025
Buyer or Tenant Date
Junwon Park

4. BUYER OR TENANT AGENT'S ACKNOWLEDGMENT:

Buyer or Tenant's Agent has informed Seller or Housing Provider, through the Listing Agent if the property is listed, of Seller's or Housing Provider's obligations under § 42 U.S.C. 4852d and is aware of Agent's responsibility to ensure compliance.

I have reviewed the information above and certify, to the best of my knowledge, that the information provided is true and correct.

By _____
Agent (Broker obtaining the Offer) Associate-Licensee or Broker Signature Date
(Please print)

© 2024, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS®. NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL. This form is made available to real estate professionals through an agreement with or purchase from the California Association of REALTORS®.

Published and Distributed by: REAL ESTATE BUSINESS SERVICES, LLC. a subsidiary of the California Association of REALTORS®

